



HU

Vezérlés

L1.07- Gate 2 LG

L1.07- Gate 2 WLG

099-00L107-EW511

A kiegészítő rendszerdokumentációkban leírtakat is figyelembe kell venni!

09.10.2018

**Register now
and benefit!
Jetzt Registrieren
und Profitieren!**

www.ewm-group.com



Általános tanácsok

FIGYELMEZTETÉS



Olvassa el a kezelési és karbantartási utasítást!

A kezelési és karbantartási utasítás ismerteti a termékek biztonságos kezelését.

- Az összes rendszerelem kezelési és karbantartási utasítását el kell olvasni és be kell tartani, különös tekintettel a biztonsági utasításokra és figyelmeztetésekre!
- A baleset-megelőzési előírásokat és az egyes országokra vonatkozó rendelkezéseket vegye figyelembe!
- A kezelési és karbantartási utasítást a készülék használati helyén kell tárolni.
- A készüléken lévő biztonsági jelek és figyelmeztető táblák a lehetséges veszélyekről adnak felvilágosítást.
Azoknak mindig felismerhetőeknek és olvashatóaknak kell lenniük.
- A készülék a technika mai szintjének és a szabályoknak ill. szabványoknak megfelelően készült és csak szakértők üzemeltethetik, végezhetik karbantartását és javíthatják.
- A készüléktechnika továbbfejlődése következtében fellépő műszaki módosítások különböző hegesztési viselkedést eredményezhetnek.

A telepítéssel, üzembe helyezéssel, üzemeltetéssel, az alkalmazás helyének sajátosságaival, valamint az alkalmazás céljával kapcsolatos kérdéseivel forduljon értékesítési partneréhez vagy vevőszolgálatunkhoz a +49 2680 181-0 telefonszámon.

A hivatalos értékesítési partnerek listáját a www.ewm-group.com/en/specialist-dealers webcímen érheti el.

A gyártó felelőssége ennek a készüléknek az üzemeltetésével kapcsolatban kizárólag csak annak működőképességére korlátozódik. Minden további felelősség – teljesen mindegy, hogy milyen alapon nyugszik – nyomatékosan ki van zárva. A felelősségnek ezt a korlátozását a gép üzembe helyezésével a felhasználó elismeri.

A kezelési utasításban leírtakat, valamint a gép üzemeltetésének, használatának és karbantartásának módját a gyártó nem tudja felügyelni.

A készülék szakszerűtlen összeszerelése anyagi károkat és személyi sérüléseket okozhat. Ezért a gyártó semmiféle felelősséget nem vállal az olyan veszteségért, kárért vagy költségért, amely a készülék hibás összeszerelésének, szakszerűtlen üzemeltetésének valamint hibás használatának vagy karbantartásának következménye, vagy valamilyen módon azzal összefüggésbe hozható.

© EWM AG

Dr. Günter-Henle-Straße 8
56271 Mündersbach Germany
Tel: +49 2680 181-0, Fax: -244
E-mail: info@ewm-group.com
www.ewm-group.com

A jelen dokumentum szerzői joga a gyártó tulajdonát képezi.

Sokszorosítás, még kivonatos formában is, csak a gyártó írásos engedélyével lehetséges.

A jelen dokumentum tartalma gondos kutatásokon, ellenőrzéseken és összeállításon alapszik, ennek ellenére a változtatás, elírás és tévedés joga fenntartva.

1 Tartalomjegyzék

1	Tartalomjegyzék	3
2	A saját biztonsága érdekében	5
2.1	A kezelési- és karbantartási utasítás használata	5
2.2	Szimbólumok jelentése	6
2.3	A teljes dokumentáció része	7
3	Rendeltetészerű használat	8
3.1	Kizárólag az alábbi készülékekkel együtt használható és üzemeltethető	8
3.2	Érvényes dokumentumok	8
3.3	Szoftververzió	8
4	Gyors áttekintés	9
4.1	Vezérlés - kezelőelemek	9
4.2	Szimbólumok a képernyőn	9
4.3	Készülék kijelző	11
4.3.1	Tényleges értékek, előírt értékek, tartott értékek	11
4.3.2	Főképernyő	11
4.3.3	Kezdőképernyő	11
4.3.3.1	A rendszer által használt nyelv módosítása	12
5	A készülékvezérlés kezelése	13
5.1	Közvetlen választógombok	13
5.2	Környezetfüggő nyomógombok	13
5.2.1	Alapbeállítások módosítása (készülékkonfigurációs menü)	13
5.3	Készülékkonfiguráció (rendszer)	14
5.3.1	Hozzáférési jogosultság (Xbutton)	15
5.3.1.1	Felhasználói információ	15
5.3.1.2	Az Xbutton-jogosultságok aktiválása	15
5.3.2	Állapotinformációk	15
5.3.2.1	Hibák és figyelmeztetések	16
5.3.2.2	Üzemórák	16
5.3.2.3	Rendszerelemek	16
5.3.3	Rendszerbeállítások	17
5.3.3.1	Dátum	17
5.3.3.2	Idő	17
5.3.4	Kezelőpanel beállítások	17
5.3.4.1	Xnet készülék	18
5.3.4.2	Mobilrész csatolása	18
5.3.4.3	Vonalkódok	18
5.3.4.4	Hibák és figyelmeztetések	18
5.3.4.5	Hálózat	18
5.3.4.6	A rendszertároló törlése	18
5.3.4.7	Visszatérés a gyári beállításokhoz	18
5.3.5	WPQR hegesztési adat varázsló	19
5.3.6	Hegesztésfelügyelet	19
5.4	Offline adatátvitel (USB)	19
5.4.1	JOB(-ok) mentése	20
5.4.2	JOB(-ok) betöltése	20
5.4.3	Konfiguráció mentése	20
5.4.3.1	Rendszer	20
5.4.3.2	Xnet készülék	20
5.4.4	Konfiguráció betöltése	20
5.4.4.1	Rendszer	20
5.4.4.2	Xnet készülék	20
5.4.5	Nyelvek és szövegek betöltése	20
5.4.6	Rögzítés USB-s adattárolóra	21
5.4.6.1	USB-s adattároló regisztrálása	21
5.4.6.2	Rögzítés indítása	21
5.4.6.3	Rögzítés leállítása	21
5.5	Online adatátvitel (hálózat)	21
5.5.1	Vezetékes helyi hálózat (LAN)	21

5.5.2	Vezeték nélküli helyi hálózat (WiFi).....	22
5.5.3	DHCP Plus.....	22
6	Hibaelhárítás.....	23
6.1	A készülékvezérlés szoftververziójának kijelzése	23
6.2	Hibaüzenetek	23
6.2.1	Titan, Tatrix.....	23
6.2.2	Phoenix, alpha Q, Taurus.....	26
7	A melléklet.....	27
7.1	Viszonteladó keresése	27

2 A saját biztonsága érdekében

2.1 A kezelési- és karbantartási utasítás használata

VESZÉLY

Azokra a munka- és üzemi folyamatokra vonatkozik, amelyeket szigorúan be kell tartani annak érdekében, hogy a közvetlenül súlyos személyi sérüléseket vagy halálos kimenetelű baleseteket elkerüljünk.

- A veszélyre figyelmeztető matrica tartalmazza a "VESZÉLY" szót és egy általános veszélyre utaló szimbólumot.
- A veszély típusára az oldal szélén található piktogram utal.

FIGYELMEZTETÉS

Azokra a munka- és üzemi folyamatokra vonatkozik, amelyeket szigorúan be kell tartani annak érdekében, hogy egy lehetséges súlyos személyi sérülést vagy halálos kimenetelű balesetet elkerüljünk.

- A veszélyre figyelmeztető matrica tartalmazza a "FIGYELMEZTETÉS" szót és egy általános veszélyre utaló szimbólumot.
- A veszély típusára az oldal szélén található piktogram utal.

VIGYÁZAT

Azokra a munka- és üzemi folyamatokra vonatkozik, amelyeket a lehetséges könnyebb sérülések elkerülése érdekében pontosan be kell tartani.

- A veszélyre figyelmeztető matrica tartalmazza a "VIGYÁZAT" szót és egy általános veszélyre utaló szimbólumot.
- A veszély típusára az oldal szélén található piktogram utal.

























Műszaki sajátosságok, amelyeket az anyagi károk és a készülék károsodásának elkerülése érdekében a felhasználónak figyelembe kell vennie.

Pontokba szedettek azok a kezelési utasítások és felsorolások, amelyek lépésről lépésre megmutatják Önnek, hogy az adott helyzetben mit kell tenni, pl.:

- Az áramkábel csatlakozóját egy megfelelő ellendarabba bedugni és rögzíteni.

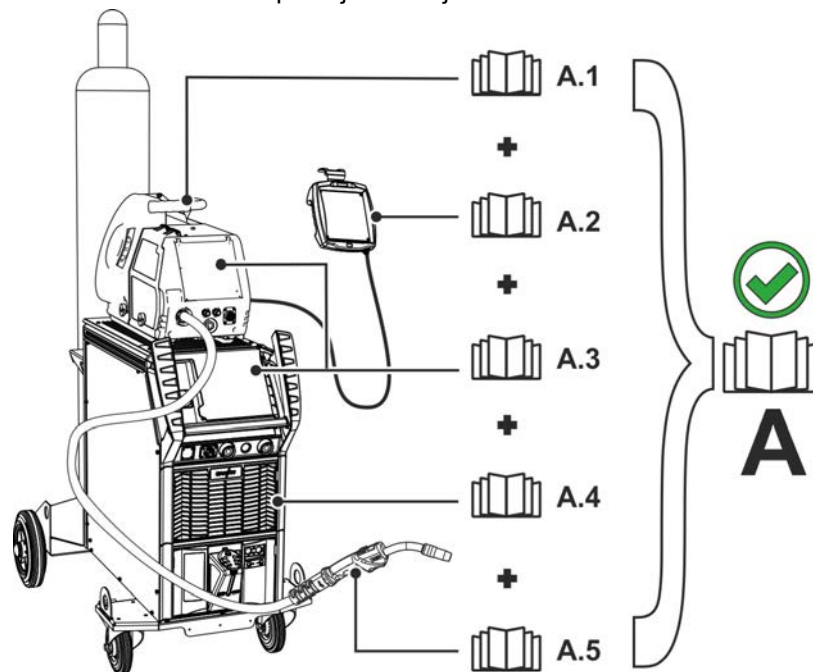
2.2 Szimbólumok jelentése

Szimbólum	Leírás	Szimbólum	Leírás
	Műszaki sajátosságok, amelyeket a felhasználónak figyelembe kell vennie.		Megnyomás és elengedés / érintés / tapintás
	Készülék kikapcsolása		Elengedés
	Készülék bekapcsolása		Megnyomás és nyomva tartás
			Kapcsolás
	Helytelen / érvénytelen		Forgatás
	Helyes / érvényes		Számérték – beállítható
	Bemenet		A jelzőlámpa zölden világít
	Navigálás		A jelzőlámpa zölden villog
	Kimenet		A jelzőlámpa pirosan világít
	Időkijelzés (példa: 4 s várakozás / működtetés)		A jelzőlámpa pirosan villog
	Megszakítás a menükijelzésben (további beállítási lehetőségek lehetségesek)		
	Szerszám nem szükséges / használatának mellőzése		
	Szerszám szükséges / használata		

2.3 A teljes dokumentáció része

Ez a kezelési és karbantartási utasítás a teljes dokumentáció része és csak az összes rész-dokumentummal együtt érvényes! Az összes rendszerelem kezelési és karbantartási utasítását el kell olvasni és be kell tartani, különösen a biztonsági utasításokat!

Az ábra egy hegesztőrendszer általános példáját mutatja.



Ábra 2-1

Az ábra egy hegesztőrendszer általános példáját szemlélteti.

Poz.	Dokumentáció
A.1	Huzalelőtoló készülék
A.2	Távvezérlő
A.3	Vezérlés
A.4	Áramforrás
A.5	Hegesztőpisztoly
A	Teljes dokumentáció

3 Rendeltetésszerű használat

FIGYELMEZTETÉS



A nem rendeltetésszerű használat miatti veszélyek!!

A készülék a technika mai szintjének és a szabályoknak ill. szabványoknak megfelelően ipari használatra készült. Kizárólag a típustáblán megadott hegesztési eljárásokhoz használható. Nem rendeltetésszerű használat esetén a készülékből személyekre, állatokra és anyagi értékekre ható veszélyek származhatnak. Az ezekből eredő károkért nem vállalunk felelősséget!

- A készüléket kizárólag rendeltetésszerűen és képzett, szakértő személyzetnek szabad használnia!
- A készülék szakszerűtlen módosítása vagy átépítése tilos!

3.1 Kizárólag az alábbi készülékekkel együtt használható és üzemeltethető

Ez a leírás kizárólag Gate 2 LG und Gate 2 WLG készülékvezérléssel rendelkező készülékekre alkalmazható.

3.2 Érvényes dokumentumok

- A csatlakoztatott hegesztőkészülékek üzemeltetési útmutatója
- Az opcionális bővítmények dokumentumai

3.3 Szoftververzió

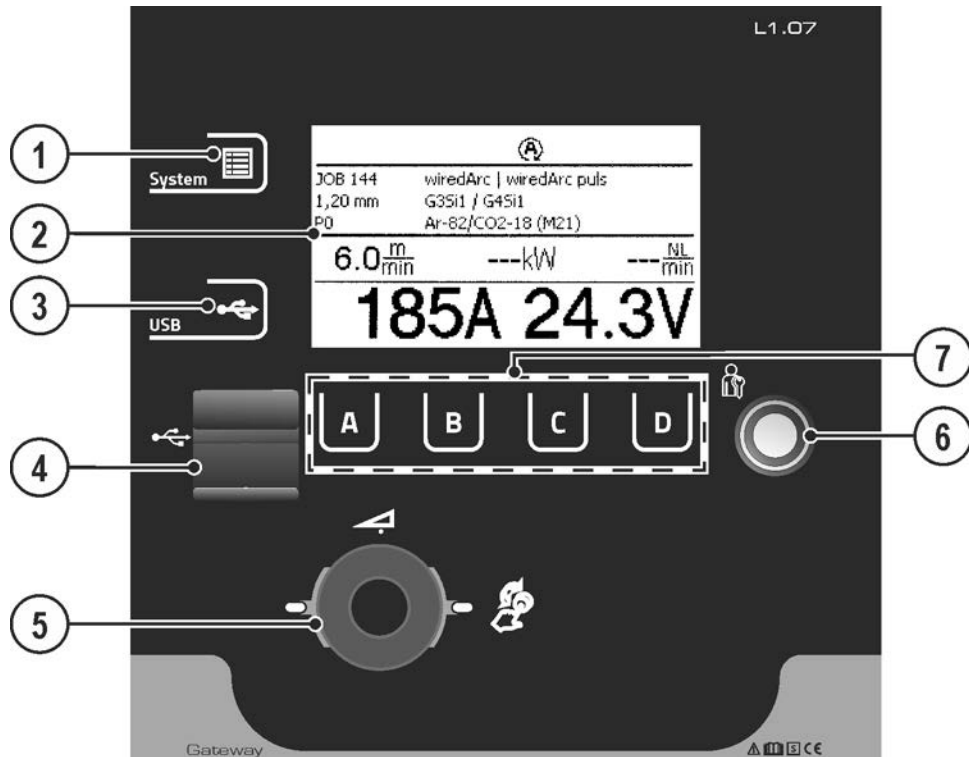
Ez az útmutató a következő szoftververzióra vonatkozó leírás:

2.0.B.3

A készülékvezérlés szoftververziója induláskor megjelenik a kezdőképernyőn > lásd fejezet 4.3.3.

4 Gyors áttekintés

4.1 Vezérlés - kezelőelemek



Ábra 4-1

Poz.	Jel	Leírás
1		Rendszer nyomógomb A rendszerbeállítások megjelenítéséhez és konfigurálásához > lásd fejezet 5.3.3.
2		Kijelző Grafikus kijelző a készülékfunkciók, menük, paraméterek és azok értékeinek megjelenítéséhez > lásd fejezet 4.3.
3		USB nyomógomb Az USB-port kezeléséhez és beállításához > lásd fejezet 5.4.
4		USB-port offline adatátvitelhez Csatlakozási lehetőség USB Stick számára (elsősorban ipari USB Stick-ek).
5		Paraméterértékek forgatógomb Különböző paraméterértékek beállítása a kiválasztástól függően. Ha a beállítás lehetséges, a forgatógomb körüli fehér jelzőlámpák (LED) világítanak.
6		Interfész (Xbutton) Hegesztés engedélyezése felhasználó által definiált jogosultságokkal az illetéktelen használat elleni védelemhez > lásd fejezet 5.3.1.
7	A B C D	Nyomógombok, környezetfüggő > lásd fejezet 5.2

4.2 Szimbólumok a képernyőn

Szimbólum	Jelentés
	Letiltva A kiválasztott funkció nem áll rendelkezésre az aktuális hozzáférési jogosultságokkal - ellenőrizze a hozzáférési jogosultságokat.
	Huzalsebesség

Szimbólum	Jelentés
	Hegesztési teljesítmény
	Rendben Folyamat a határértékeken belül.
	Figyelmeztetés Üzemzavar előjelzése lehet.
	Üzemzavar
	Hőmérséklethiba
	Vezetékes helyi hálózat (LAN)
	Vezeték nélküli helyi hálózat (WiFi)
	Felhasználó bejelentkezve
	Nem lehetséges – ellenőrizze a prioritásokat
	Xbutton-bejelentkezés
	Xbutton-kijelentkezés
	Xbutton-Verziószám nem ismerhető fel
	Folyamat megszakítása
	Folyamat megerősítése
	Menü navigáció Egy menüvel vissza
	Menü navigáció A kijelzés tartalmának kibővítése.
	Adatok mentése USB eszközre
	Adatok betöltése USB eszközről
	USB-s adatrögzítés
	Frissítés
	Hegesztés után a főprogram legutolsó hegesztési értékei (tartott értékek) jelennek meg.
	Információ
	DHCP ikon
WPQR	WPQR hegesztési adat varázsló
	Huzal előtolási sebessége
	Hegesztési sebesség
	Ívfeszültség
	Íváram
	Motoráram
	Plazma gáz
	Védőgáz

4.3 Készülék kijelző

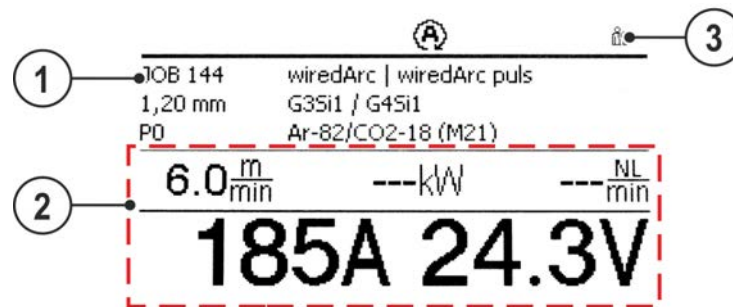
A készülék kijelzőjén szöveges és/vagy grafikus formában jelennek meg a felhasználó számára szükséges információk.

4.3.1 Tényleges értékek, előírt értékek, tartott értékek

Paraméter	hegesztés előtt		hegesztés alatt		hegesztés után	
	Előírt érték	Tényleges érték	Előírt érték	Tartott érték	Előírt érték	
Hegesztőáram	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Huzalsebesség	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Ívfeszültség	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

4.3.2 Főképernyő

A főképernyő tartalmazza a hegesztési folyamathoz szükséges információkat a hegesztés előtt, alatt és után. Ezenkívül folyamatosan folyamatos tájékoztatást nyújt a készülékre vonatkozó állapotinformációkról.

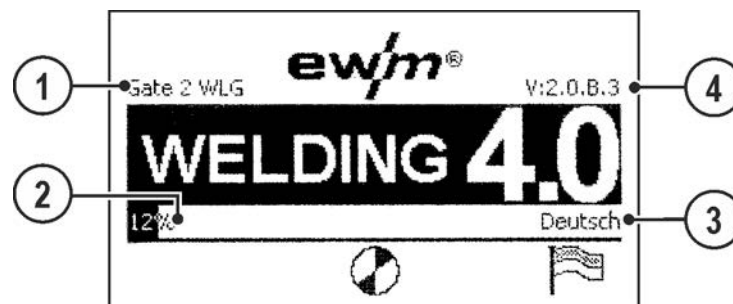


Ábra 4-2

Poz.	Jel	Leírás
1		A kiválasztott hegesztési feladat információi JOB-szám, eljárás stb.
2		Hegesztési adatok megjelenítési területe Hegesztőáram és ívfeszültség, huzalsebesség stb.
3		Rendszerállapot kijelzési területe Hálózat állapota, hibaállapot stb. > lásd fejezet 4.2

4.3.3 Kezdőképernyő

Indulás közben a képernyőn megjelenik a vezérlés neve, a készülékvezérlő szoftver verziója és a nyelvválasztás.



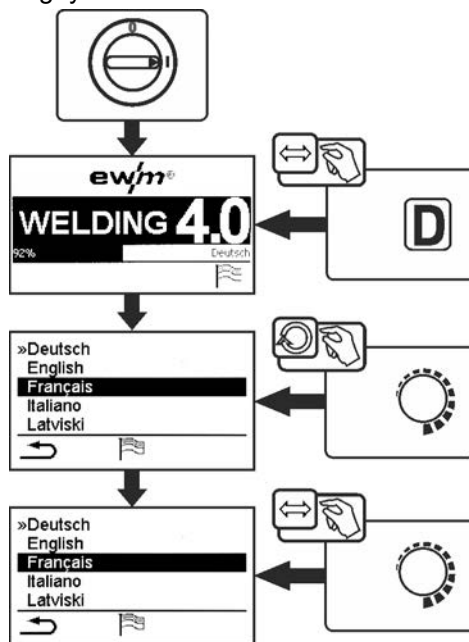
Ábra 4-3

Poz.	Jel	Leírás
1		A készülékvezérlés megnevezése
2		Folyamatjelző sáv A betöltési folyamatot mutatja induláskor
3		A kiválasztott rendszernyelv megjelenítése A rendszer által használt nyelv induláskor módosítható > lásd fejezet 4.3.3.1.
4		A vezérlőszoftver verziója

4.3.3.1 A rendszer által használt nyelv módosítása

A felhasználó a készülékvezérlés indulásakor kiválaszthatja, ill. változtathatja a rendszer által használt nyelvet.

- Kapcsolja ki, majd be a készüléket.
- Az indulási szakaszban (a WELDING 4.0 felirat látható) nyomja meg a [D] környezetfüggő nyomógombot.
- Válassza ki a kívánt nyelvet a vezérlógomb forgatásával.
- Erősítse meg a kiválasztott nyelvet a vezérlógomb megnyomásával (a felhasználó az [A] környezetfüggő nyomógomb megnyomásával a változások alkalmazása nélkül kiléphet a menüből).



Ábra 4-4

5 A készülékvezérlés kezelése

A kezelés elsődlegesen a készülékkijelző alatt lévő központi vezérlőgombbal történik.


Válassza ki a megfelelő menüpontot a központi vezérlőgomb forgatásával (navigálás) és megnyomásával (megerősítés). Kiegészítésként, ill. másik lehetőségként a készülékkijelző alatt lévő környezetfüggő nyomógombok is használhatók.

5.1 Közvetlen választógombok

A kijelző mellett balra különböző nyomógombok található a legfontosabb menük közvetlen kiválasztásához.

5.2 Környezetfüggő nyomógombok

Az alsó nyomógombok ún. környezetfüggő kezelőszervek. E gombok választási lehetőségei a mindenkori képernyőtartalomhoz igazodnak.

Ha a kijelzőn megjelenik a  szimbólum, a felhasználó visszaléphet egy menüponttal (gyakran az [A] nyomógomb funkciója).

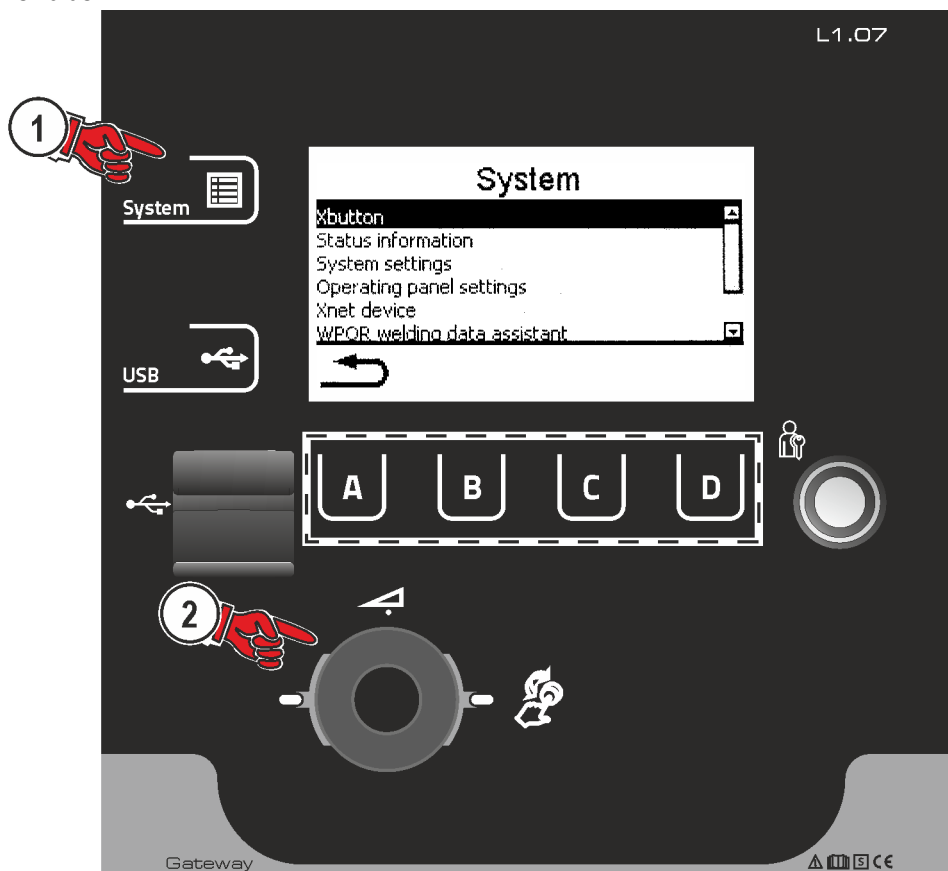
5.2.1 Alapbeállítások módosítása (készülékkonfigurációs menü)

A készülékkonfigurációs menüben lehet a hegesztőrendszer alapbeállításait végrehajtani. A beállításokat kizárólag tapasztalt felhasználók módosíthatják > lásd fejezet 5.3.

5.3 Készülékkonfiguráció (rendszer)

A System menüben a felhasználó beállíthatja az alapvető készülékkonfigurációt.

Belépés a menübe:



Ábra 5-1

5.3.1 Hozzáférési jogosultság (Xbutton)

A hegesztési paraméterek illetéktelen hozzáférés vagy véletlen elállítás elleni védelme érdekében két lehetőség áll rendelkezésre a hegesztőrendszerben:

- 1 Kulcsos kapcsoló (a készülék kivitelezésétől függően áll rendelkezésre). A kulcsos kapcsoló 1 helyzetében az összes funkció és paraméter korlátlanul állítható. A 0 helyzetben az előre beállított hegesztési paraméterek, ill. funkciók nem módosíthatóak (lásd a megfelelő dokumentációt).
- 2 Xbutton. Minden felhasználóhoz hozzárendelhetőek a készülékvezérlés szabadon definiálható területeihez való hozzáférési jogosultságok. Ehhez a felhasználónak digitális kulcsra (Xbutton) van szüksége, amely Xbutton csatlakozó használatával be tud jelentkezni a készüléken. E kulcs konfigurálása a rendszerfelhasználó (hegesztés felügyelet) által történik.

Ha az Xbutton-funkció aktív, a kulcsos kapcsoló, ill. annak funkciója inaktív.



Ábra 5-2

Az Xbutton-jogosultságok aktiválásához a következő lépések szükségesek:

1. Kulcsos kapcsoló 1 állásba,
2. Bejelentkezés adminisztrátori jogosultságokat biztosító Xbuttonnal,
3. „Xbutton-jogosultságok aktívak:” „igen” értékre állítása.

Ez az eljárás megakadályozza, hogy a felhasználó véletlenül kizárja magát, ha adminisztrátori jogosultságok nélküli Xbuttonnal rendelkezik.

5.3.1.1 Felhasználói információ

Felhasználói információk, pl. cégazonosító, felhasználónév, csoport stb. megjelenítése

5.3.1.2 Az Xbutton-jogosultságok aktiválása

Menüvezérlés:

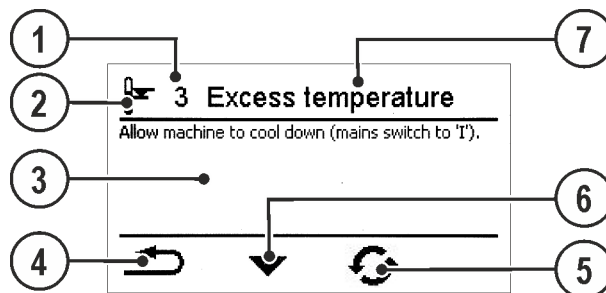
Menüpont / paraméter	Érték	Megjegyzés
Xbutton-jogosultságok aktívak:	igen	Hozzáférési jogosultságok aktívak
	nem	Kulcsos kapcsoló aktív
Xbutton-konfiguráció visszaállítása:	igen	Kijelentkezett állapotban a cégazonosító, a csoport és a hozzáférési jogosultságok visszaállnak gyári beállításra, és az Xbutton-jogosultságok inaktívak.
	nem	

Az Xbutton egyedi programozásához Xbutton kezdőkészlet szükséges.

5.3.2 Állapotinformációk

Ebben a menüben a felhasználó az aktuális rendszerzavarokról és figyelmeztetésekről tájékozódhat.

5.3.2.1 Hibák és figyelmeztetések



Ábra 5-3

Poz.	Jel	Leírás
1		Hibaszám > lásd fejezet 6.2
2		Hibaszimbólumok ⚠ ----- Figyelmeztetés (üzemzavar előjelzése) ⚡ ----- Üzemzavar (a hegesztési folyamat leáll) ⚠ ----- Speciális jelzés (például hőmérséklethiba)
3		Részletes hibaleírás
4	↶	Menü navigáció Egy menüvel vissza
5	↻	Üzenet visszaállítás Az üzenet visszaállítható
6	▼	Menü navigáció (ha van) Továbblapozás a következő oldalra, ill. üzenetre
7		Hiba neve

5.3.2.2 Üzemórák

Menüpont / paraméter	Érték	Megjegyzés
Visszaállítható bekapcsolási idő:	0:00 ó	Az értékek a központi vezérlőgomb megnyomásával és elforgatásával visszaállíthatók
Visszaállítható ívfényidő:	0:00 ó	
Bekapcsolási idő összesen:	0:00 ó	
Ívfényidő összesen:	0:00 ó	

5.3.2.3 Rendszerelemek

Megjelenik a rendszerben lévő komponensek listája azonosítószámmal, szoftververzióval és megnevezéssel együtt.

5.3.3 Rendszerbeállítások

Itt a felhasználó bővített rendszerbeállításokat végezhet el.

5.3.3.1 Dátum

Menüpont / paraméter	Érték	Megjegyzés
Év:	2014	
Hónap:	10	
Nap:	28	
Dátumformátum:	NN.HH.ÉÉÉÉ	
	ÉÉÉÉ.HH.NN	

5.3.3.2 Idő

Menüpont / paraméter	Érték	Megjegyzés
Óra:	0-24	
Perc:	0-59	
Időzóna (UTC +/-):	-12h - +14h	
Nyári idő:	Igen	
	Nem	
Időformátum:	24h	
	12h AM/PM	

5.3.4 Kezelőpanel beállítások

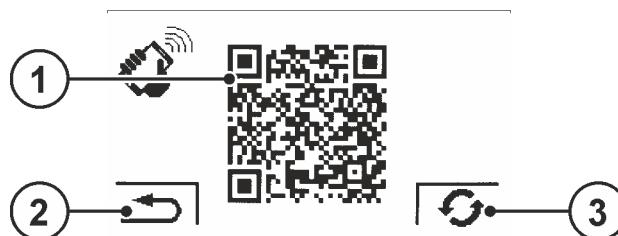
Menüpont / paraméter	Érték	Megjegyzés
Kijelző fényerő:	0-100%	
Kijelző kontraszt:	0-100%	
Kijelző negatív:	nem	
	igen	
Középtérték megjelenítése superPuls esetén:	igen	Aktivált superPuls esetén a hegesztési teljesítmény közepértékként jelenik meg.
	nem	A hegesztési teljesítményt aktivált superPuls esetén is az A program jeleníti meg.
Tartás funkció:	Be	
	Ki	
Nyelv	Magyar	
Mértékegységek	metrikus	
	angolszász	
Szöveg az anyaghoz	Standard	
	Alternatív	
Szöveg a gázhoz	Standard	
	Alternatív	
Fájlok folyamatos számozása	igen	A Kedvencek gombok mentésekor a fájlnevek folyamatosan számozásra kerülnek.
	nem	Egyetlen fájl folyamatosan felülíródik.
Gate 2 gyári beállításainak visszaállítása	igen	Kizárólag a Gate 2 vezérlést érintő paraméterek (pl. megjelenítése beállítások és nyelvek) kerülnek visszaállításra. Nem érinti a rendszerparamétereket, mint pl. Xbutton funkció aktiválása vagy JOB-ok.
	nem	

5.3.4.1 Xnet készülék

Az Xnet készülék határozza meg az Xnet rendszer üzemeltetéséhez szükséges rendszerkomponenseket egy Expert 2.0 Net / Gateway részeként a hegesztőáram-források hálózatba kapcsolásához, valamint a hegesztési adatok rögzítését.

5.3.4.2 Mobilrész csatolása

QR-kód mobil készülékek összekapcsolásához. A sikeres kapcsolódást követően a készüléken megjelennek a hegesztési adatok.

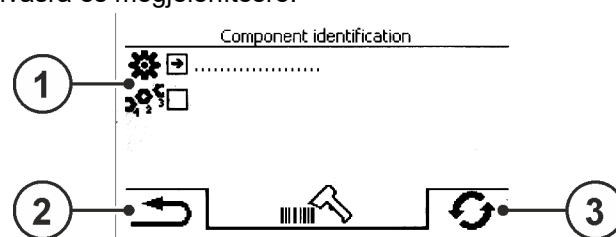


Ábra 5-4

Poz.	Jel	Leírás
1		QR-kód
2		Menü navigáció Egy menüvel vissza
3		Üzenet visszaállítása Az üzenet visszaállítható, és a hálózathoz egy új QR-kód igényelhető.

5.3.4.3 Vonalkódok

Az ewm Xnet-ben előre definiált vonalkódok a kézi szkennelést követően kerülnek rögzítésre. Az alkatrészadatok a vezérlésben kerülnek behívásra és megjelenítésre.



Ábra 5-5

Poz.	Jel	Leírás
1		Alkatrészadatok
2		Menü navigáció Egy menüvel vissza
3		Üzenet visszaállítás Az üzenet visszaállítható

5.3.4.4 Hibák és figyelmeztetések

Az összes ewm Xnet specifikus hiba és figyelmeztetés listája kerül megjelenítésre azonosító számmal és megnevezéssel.

5.3.4.5 Hálózat

Információk jelennek meg az aktuális hálózati beállításokról és hálózati állapotról.

5.3.4.6 A rendszertároló törlése

Visszaállítja a hegesztési és naplózási adatokhoz használt belső rendszertárolót és töröl minden adatot.

Minden, az eddig az időpontig rögzített hegesztési adat, amely USB-tároló/hálózat segítségével az Xnet-szerverre nem került átvitelre, végérvényesen törlődik.

5.3.4.7 Visszatérés a gyári beállításokhoz

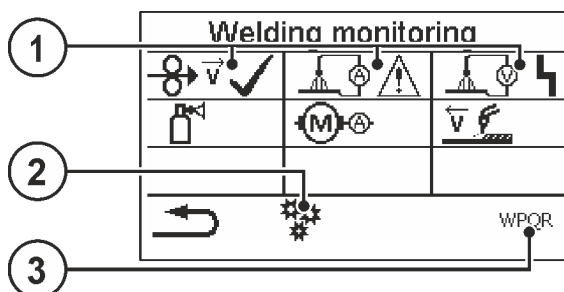
A készülék minden, az Xnet-et érintő konfigurációs adata a gyári beállításokra kerül visszaállításra. A rendszertároló adatait ez nem érinti, azaz a rögzített hegesztési és naplózási adatok megmaradnak.

5.3.5 WPQR hegesztési adat varázsló

A hegesztési eredmény szempontjából lényeges lehűlési idő (800 °C ... 500 °C), az ún. t8/5 idő, beviteli értékek segítségével számítható ki a WPQR hegesztési adat varázslóban. Ennek feltétele a hőbevitel előzetes meghatározása. Az értékek bevitele után az érvényes t8/5 idő fekete háttérrel jelenik meg.

Menüpont / paraméter	Érték	Megjegyzés
Varrathossz:	1.0-999.9 cm	
Hegesztési sebesség:	1.0-999.9 cm/min	
Termikus hatásfok:	10-100%	
Hőbevitel:	kJ/mm	
Előmelegítési hőmérséklet:	0-499 °C	
Varrattényező:	0,01-1,5	
Átmenet vastagsága:	mm	
t8/5 idő:	s	

5.3.6 Hegesztésfelügyelet



Ábra 5-6

Poz.	Jel	Leírás
1		Folyamat paraméterek
2	⚙️	Speciális beállítások A hegesztési felügyelet beállításához
3	WPQR	WPQR hegesztési adat varázsló > lásd fejezet 5.3.5

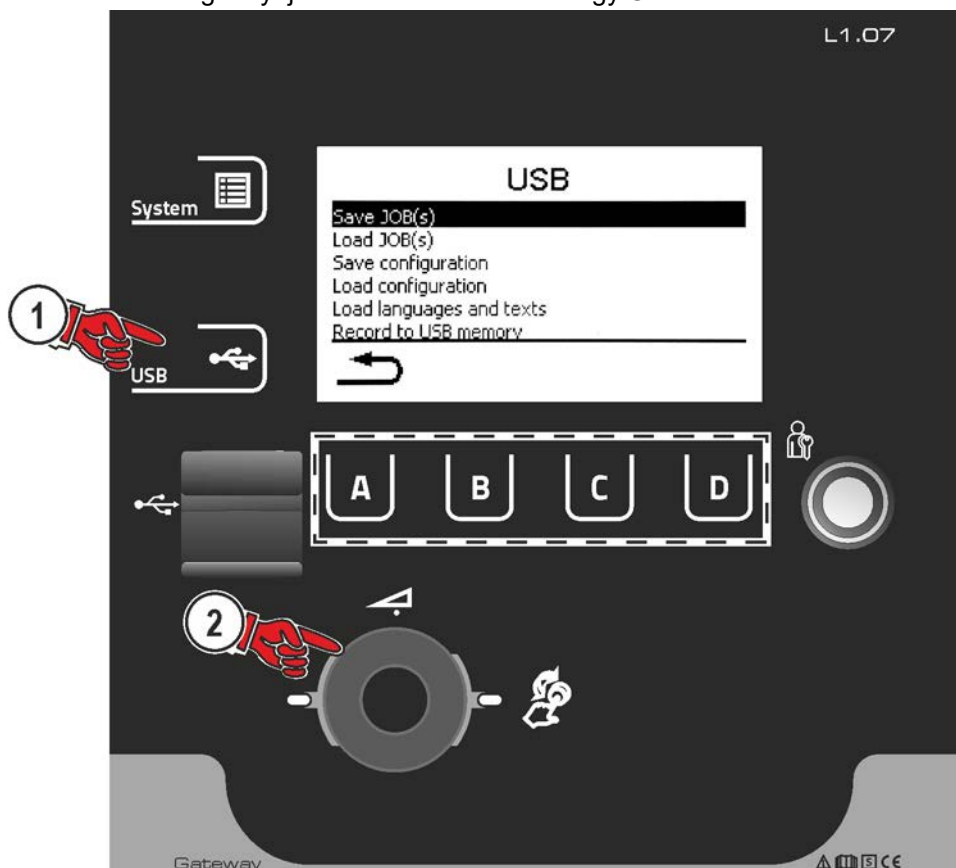
Menüpont / paraméter	Érték	Megjegyzés
Automatikus	nem	
	igen	A hegesztés indítása után a főképernyőből automatikusan megnyílik a hegesztési felügyelet ablaka. A forgatógomb működtetésével automatikusan vissza lehet váltani a főképernyőre.

5.4 Offline adatátvitel (USB)



Ezt az USB csatlakozást csak USB-pendrive adathordozóval való adatcseréhez lehet használni. A készülékkárosodás elkerüléséhez nem szabad más USB-készüléket használni, mint pl. billentyűzetet, merevlemez, mobiltelefont, fényképezőgépet vagy egyéb készüléket. Ezenkívül a csatlakozás nem nyújt semmiféle töltési funkciót.

Az USB-csatlakozó lehetőséget nyújt a készülékvezérlés és egy USB-s adattároló közötti adatcserére.



Ábra 5-7

5.4.1 JOB(-ok) mentése

Egyetlen vagy több (-tól -ig tartományba eső) hegesztési feladat (JOB) mentése a hegesztőkészületről adattárolóra (USB).

5.4.2 JOB(-ok) betöltése

Egyetlen vagy több (-tól -ig tartományba eső) hegesztési feladat (JOB) betöltése adattárolóról (USB) a hegesztőkészülékbe.

5.4.3 Konfiguráció mentése

5.4.3.1 Rendszer

Az áramforrás rendszerkomponenseinek konfigurációs adatai.

5.4.3.2 Xnet készülék

Mester konfiguráció

Kulcsadatok a hálózati kommunikációra vonatkozóan (készüléktől független).

Egyéni konfiguráció

Konfigurációs adatok kizárólag az aktuális áramforrásra vonatkozóan (készülékfüggő).

5.4.4 Konfiguráció betöltése

5.4.4.1 Rendszer

Az áramforrás rendszerkomponenseinek konfigurációs adatai.

5.4.4.2 Xnet készülék

Mester konfiguráció

Kulcsadatok a hálózati kommunikációra vonatkozóan (készüléktől független).

Egyéni konfiguráció

Konfigurációs adatok kizárólag az aktuális áramforrásra vonatkozóan (készülékfüggő).

5.4.5 Nyelvek és szövegek betöltése

Nyelv- és szövegcsomag betöltése adattárolóról (USB) a hegesztőkészülékbe.

5.4.6 Rögzítés USB-s adattárolóra


A hegesztési adatok adattárolóra rögzíthetők, majd szükség esetén az Xnet minőségbiztosítási szoftverrel kiolvashatóak és elemezhetőek. Kizárólag hálózati támogatással (LG/WLG) rendelkező készülékváltozatok esetén!

5.4.6.1 USB-s adattároló regisztrálása

A hegesztési adatok áramforrás és adattároló közötti azonosításához és hozzárendeléséhez az adattárolót egyszeri alkalommal regisztrálni kell. Ez a megfelelő „USB adattároló regisztrálása” menüpont aktiválásával vagy az adatrögzítés elindításával történik. A sikeres regisztrálás a megfelelő menüpont utáni pipa jelzi.

Ha az áramforrás bekapcsolásakor az adattároló csatlakoztatva és regisztrálva van, a hegesztési adatok rögzítése automatikusan elindul.

5.4.6.2 Rögzítés indítása

Az adatrögzítés indításának megerősítése után a készülék szükség esetén regisztrálja az adattárolót (ha előzőleg ez nem történt meg). Elkezdődik az adatrögzítés, amit a főképernyőn a  szimbólum lassú villogása jelez.

5.4.6.3 Rögzítés leállítása

Az adatvesztés elkerülése érdekében az USB-s adattároló kihúzása vagy a készülék kikapcsolása előtt ezzel a menüponttal le kell állítani az adatrögzítést.

Az adatvesztés elkerülése érdekében az USB Stick eltávolításakor vagy a készülék kikapcsolásakor le kell állítani a felvételt ezzel a menüponttal. Folyamatban lévő hegesztés esetén a felvétel leállítására és az USB Stick engedélyezésére csak a hegesztés végén kerül sor.

A hegesztési adatokat az XWDImport szoftverrel kell az Xnet minőségbiztosítási szoftverbe importálni! A szoftver az Xnet telepítés részét képezi.

5.5 Online adatátvitel (hálózat)

A kapcsolat kézi és automatizált hegesztőgépek hegesztési adatainak cseréjére szolgál. A hálózat tetszőleges számú hegesztőgéppel és számítógéppel bővíthető; az összegyűjtött adatok egy vagy több kiszolgáló számítógépről hívhatók le.

Az Xnet szoftver lehetővé teszi a felhasználó számára a hegesztési paraméterek valós idejű ellenőrzését, és/vagy a tárolt hegesztési adatok ezt követő elemzését. Az eredmények felhasználhatóak folyamatoptimalizálásokhoz, hegesztési kalkulációkhoz vagy hegesztőhuzal tételek ellenőrzéséhez.

A hegesztőgéptől függően az adatok LAN/WiFi kapcsolaton keresztül küldésre a kiszolgálóra, és onnan egy böngészőablakban kérdezhetők le. A szoftver kezelőfelülete és webalapú koncepciója lehetővé teszi a hegesztési adatok táblagépről történő elemzését és felügyeletét.

5.5.1 Vezetékes helyi hálózat (LAN)

LAN állapot:

Állapotleírás	Állapotjelző Gate 2
Nincs fizikai kapcsolat a hálózattal	Inaktivált LAN ikon
Kapcsolat a hálózattal, készülék konfigurálva, nincs adatküldés	Aktivált LAN ikon
Kapcsolat a hálózattal, készülék konfigurálva és adatokat küld	Villogó LAN ikon
Kapcsolat a hálózattal, készülék konfigurálva és megpróbál kapcsolódni az adatkiszolgálóhoz	Megadott ütemben villogó LAN szimbólum
DHCP mechanizmus konfigurálva, nincs aktív címhivatkozás	Aktivált DHCP ikon
DHCP mechanizmus megpróbál automatikusan IP-címet kérni	Villogó DHCP ikon
DHCP mechanizmus elérte időtűllépési állapotot, nem tudott IP-címet kérni, nem történik adatcsere	Aktivált DHCP ikon (áthúzva)

5.5.2 Vezeték nélküli helyi hálózat (WiFi)

WiFi állapot:

Állapotleírás	Állapotjelző Gate 2
Nincs fizikai kapcsolat a hálózattal	Inaktivált WiFi szimbólum
Kapcsolat a hálózattal, nincs adatküldés	Aktivált WiFi szimbólum
Kapcsolat a hálózattal és adatok küldése	Villogó WiFi szimbólum
Kapcsolat a hálózattal, készülék konfigurálva és megpróbál kapcsolódni az adatkiszolgálóhoz	Megadott ütemben villogó LAN szimbólum
DHCP mechanizmus konfigurálva, nincs aktív címhivatkozás	Aktivált DHCP ikon
DHCP mechanizmus megpróbál automatikusan IP-címet kérni	Villogó DHCP ikon
DHCP mechanizmus elérte időtúllépési állapotot, nem tudott IP-címet kérni, nem történik adatcsere	Aktivált DHCP ikon (áthúzva)

5.5.3 DHCP Plus

A DHCP általi automatikus kiosztás gondoskodik arról, hogy a készülék mindig hozzáférhető és konfigurálható a hálózatban. A DHCP Plus protokoll bővítmény a DHCP protokoll után kerül kapcsolásra. A bővítmény gondoskodik a kiszolgáló adatainak közvetlen cseréjéről a kérelmet küldő készülékkel. Ily módon a nem konfigurált készülékek önállóan kapcsolódhatnak Xnet kiszolgálóhoz.

6 Hibaelhárítás

A gyártás során és végellenőrzés alkalmával valamennyi termék szigorú vizsgálatokon esik át. Ha ennek ellenére valamilyen rendellenességet észlel a készülék működésében, akkor annak ellenőrzését az alábbiak szerint kell elvégezni. Ha a leírt javítási mód nem vezet eredményre, akkor forduljon valamelyik hivatalos EWM szakkereskedőhöz.

6.1 A készülékvezérlés szoftververziójának kijelzése

A készülék-szoftver azonosítása a jogosult szervizszemélyzet számára a gyors hibakeresés alapja! A verziószám kb. 5 másodpercig látható a készülékvezérlés kezdőképernyőjén (készülék ki-, majd visszakapcsolása) > lásd fejezet 4.3.3.


6.2 Hibaüzenetek

A hegesztőgép hibáját hibakód jelzi (lásd táblázat) a vezérlés kijelzőjén. Hiba esetén a teljesítményegység lekapcsol.

A lehetséges hibaszámok kijelzése függ a készülék kivitelezésétől (csatlakozások / funkciók).

- A hegesztőgép esetleges meghibásodásáról jegyzőkönyvet kell felvenni, és ezt a dokumentációt át kell adni a szerviz szakemberének.
- Ha egyszerre több hiba lép fel, akkor azok kódjai egymás után jelennek meg a kijelzőn.

Jelmagyarázat a kategóriákhoz (hibák törlése)

- A hibaüzenet eltűnik, ha a hibát elhárították.
- A hibaüzenet a  szimbólum alatti környezetfüggő nyomógomb megnyomásával törölhető.
- A hibaüzenetet csak a készülék ki- és bekapcsolásával lehet törölni.

6.2.1 Titan, Tetrax

Err	Kategória			Hiba	Lehetséges ok	Megoldás
	a)	b)	c)			
3	✓	✓	✗	Sebességmérő hiba	Huzalelőtoló készülék hiba	Ellenőrizze az összeköttetéseket (csatlakozók, vezetékek)
					Huzalhajtás folyamatos túlterhelése	Ne helyezze szűk rádiuszokba a huzalvezető csövet; ellenőrizze a huzalvezető cső könnyű járását
4	✓	✗	✗	Túlmelegedés	Áramforrás túlmelegedett	Hagyja lehűlni az áramforrást (hálózati kapcsoló az „1” jelű állásba)
					Ventilátor blokkolva, szennyezett vagy meghibásodott	Ellenőrizze a ventilátort, tisztítsa meg vagy cserélje ki
					Levegőbemenet vagy -kimenet blokkolva	Ellenőrizze a levegőbemenetet és -kimenetet
5	✗	✗	✓	Hálózati túlfeszültség	Hálózati feszültség túl magas	Ellenőrizze a hálózati feszültségeket, és vesse össze az áramforrás tápfeszültségeivel
6	✗	✗	✓	Hálózati feszültséghiány	Hálózati feszültség túl alacsony	
7	✗	✓	✗	Hűtőfolyadék-hiány	Átfolyási mennyiség túl alacsony (< = 0,7 l/min)/(< = 0.18 gal./min) ^{[1][3]}	Ellenőrizze a hűtőfolyadék átfolyást, tisztítsa meg a vízhűtőt, szüntesse meg a tömlőcsomag töréshelyeit, állítsa be az átfolyási küszöböt
					Hűtőfolyadék mennyiség túl alacsony	Töltsön utána hűtőfolyadékot

Err	Kategória			Hiba	Lehetséges ok	Megoldás
	a)	b)	c)			
					Szivattyú nem működik	Forgassa el a szivattyútengelyt
					Levegő a hűtőfolyadék körben	Légtelenítse a hűtőfolyadék kört
					Tömlőcsomag nincs teljesen feltöltve hűtőfolyadékkal	Kapcsolja ki/be a készüléket, a szivattyú 2 min ideig működik
					Üzemeltetés gázhűtéses hegesztőpisztollyal	Kösse össze a hűtőfolyadék előremenőt és visszatérőt (iktasson be tömlőhidat) Inaktiválja a vízűtőt
					A kismegszakító meghibásodása	A kismegszakító visszaállítása megnyomással
					F3 (4A) biztosíték meghibásodása a VB xx0 kártyán ^[3]	Értesítse a szervizt
8	✓	✓	✗	Védőgáz hiba ^[2]	Nincs védőgáz	Ellenőrizze a védőgáz-ellátást
					Előnyomás túl alacsony	Szüntesse meg a tömlőcsomag töréshelyeit; előírt érték: 4-6 bar előnyomás
9	✗	✗	✓	Másodlagos túlfeszültség	Túlfeszültség a kimeneten: Inverter hiba	Értesítse a szervizt
10	✗	✗	✓	Földelési hiba	Elektromos kapcsolat a hegesztőhuzal és a ház között	Ellenőrizze a huzalteret, szüntesse meg a kapcsolatot
					Elektromos kapcsolat a hegesztőáramkör, ház és földelt objektumok között	Ellenőrizze a házat, szüntesse meg a kapcsolatot
11	✓	✓	✗	Gyors lekapcsolás	„Robot kész” logikai jel elvétele a folyamat során	Szüntesse meg a hibát a fölérendelt vezérlésen
22	✓	✗	✗	Hűtőfolyadék túlmelegedés ^[3]	Hűtőfolyadék túlmelegedett ($\geq 70\text{ °C}/\geq 158\text{ °F}$) ^[1] a hűtőfolyadék visszatérőben mérve	Hagyja lehűlni az áramforrást (hálózati kapcsoló az „1” jelű állásba)
					Ventilátor blokkolva, szennyezett vagy meghibásodott	Ellenőrizze a ventilátort, tisztítsa meg vagy cserélje ki
					Levegőbemenet vagy -kimenet blokkolva	Ellenőrizze a levegőbemenetet és -kimenetet
48	✗	✓	✗	Gyújtási hiba	Az automatizált berendezéssel való folyamatindítás során nem történt gyújtás	Ellenőrizze a huzaltovábbítást, az áramkábelt a hegesztőáramkörben; adott esetben tisztítsa meg a hegesztés előtt a korrodálódott felületeket a munkadarabon
49	✗	✓	✗	Ívszakadás	Az automatizált berendezéssel való hegesztés során ívszakadás történt	Ellenőrizze a huzaltovábbítást, állítsa be a hegesztési sebességet.

Err	Kategória			Hiba	Lehetséges ok	Megoldás
	a)	b)	c)			
51	✓	✗	✗	Vész-Ki	Az áramforrás Vész-Ki áramkörét aktiválták.	Inaktíválja a Vész-Ki áramkört (védőáramkör engedélyezése)
52	✗	✗	✓	Nincs huzalelőtoló készülék	Az automatizált berendezés bekapcsolása után nem ismerhető fel huzalelőtoló készülék	Ellenőrizze, ill. csatlakoztassa a huzalelőtoló készülékek vezérlőkábeleit; korrigálja az automatizált huzalelőtoló készülék azonosító számát (1DV esetén: 1-es szám, 2DV esetén huzalelőtoló készülék 1-es és huzalelőtoló készülék 2-es számmal)
53	✗	✓	✗	Nincs 2. huzalelőtoló készülék	2. huzalelőtoló készülék nincs felismerve	Ellenőrizze, ill. csatlakoztassa a huzalelőtoló készülékek vezérlőkábeleit
54	✗	✗	✓	VRD hiba	Üresjáratú feszültség csökkentési hiba	Adott esetben válassza le a készüléket a hegesztőáramkörrel; értesítse a szervizt
55	✗	✓	✗	WF túláram	Huzalelőtölés hajtás túláram észlelés	Ne helyezze szűk rádiuszokba a huzalvezető csövet; ellenőrizze a huzalvezető cső könnyű járását
56	✗	✗	✓	Hálózati fázis sikertelen	A hálózati feszültség egyik fázisa nincs meg	Ellenőrizze a hálózati csatlakozást, hálózati csatlakozót és hálózati biztosítékokat
57	✗	✓	✗	Szolga sebességmérő hiba	Huzalelőtoló készülék hiba (szolga hajtás)	Ellenőrizze a csatlakozókat, kábeleket, összeköttetéseket
					Huzalhajtás (szolga hajtás) folyamatos túlterhelése	Ne helyezze szűk rádiuszokba a huzalvezető csövet; ellenőrizze a huzalvezető cső könnyű járását
58	✗	✓	✗	Rövidzárlat	Ellenőrizze a hegesztőáramkört rövidzárlat szempontjából	Ellenőrizze a hegesztőáramkört; a hegesztőpisztolyt elkülönítve tegye le
59	✗	✗	✓	Nem kompatibilis készülék	A rendszerre csatlakoztatott készülék nem kompatibilis	Válassza le a nem kompatibilis készüléket a rendszerről
60	✗	✗	✓	Nem kompatibilis szoftver	A készülék szoftvere nem kompatibilis	Értesítse a szervizt
61	✗	✓	✗	Hegesztésfelügyelet	A hegesztési paraméter tényleges értéke a megadott tűrésmezőn kívül van	Tartsa be a tűrésmezőt, állítsa be a hegesztési paramétert

[1] alapbeállítás

[2] opció

[3] kizárólag Titan készüléksorozat

6.2.2 Phoenix, alpha Q, Taurus

Err	Kategória			Lehetséges ok	Megoldás
	a)	b)	c)		
1	✗	✗	✓	Hálózati túlfeszültség	Ellenőrizze a hálózati feszültségeket, és vesse össze a hegesztőgép tápfeszültségeivel
2	✗	✗	✓	Hálózati feszültséghiány	
3	✓	✗	✗	Hegesztőgép túlhőmérséklet	Hagyja lehűlni a készüléket (hálózati kapcsoló „1” jelű állásba)
4	✓	✓	✗	Hűtőfolyadék hiba	Töltsön utána hűtőfolyadékot Forgassa meg a szivattyútengelyt (hűtőfolyadék szivattyú) Ellenőrizze a léghűtő berendezés túláram reléjét
5	✓	✗	✗	Huzalelőtoló készülék hiba, tacho hiba	Ellenőrizze a huzalelőtoló készüléket a tacho generátor nem ad jelet, meghibásodott a motorvezérlés > Értesítse a szervizt.
6	✓	✗	✗	Védőház hiba	Ellenőrizze a védőgáz ellátást (gépek védőgáz felügyelettel)
7	✗	✗	✓	Szekunder túlfeszültség	Inverter hiba > Értesítse a szervizt
8	✗	✗	✓	Huzal hiba	Bontsa meg a hegesztőhuzal és a ház, ill. a földelt objektum közötti elektromos kapcsolatot
9	✓	✗	✗	Gyors lekapcsolás	Szüntesse meg a hibát a roboton (automatizálási interfész)
10	✗	✓	✗	Ívszakadás	Ellenőrizze a huzaltovábbítást (automatizálási interfész)
11	✗	✓	✗	Gyújtási hiba (5 s után)	Ellenőrizze a huzaltovábbítást (automatizálási interfész)
13	✓	✗	✗	Vész-Ki lekapcsolás	Ellenőrizze az automatizálási interfész Vész-Ki kapcsolóját
14	✗	✓	✗	Huzalelőtoló készülék felismerése	Ellenőrizze a kábelösszeköttetéseket
				Azonosító szám hozzárendelési hiba (2DV)	Korrigálja az azonosító számot
15	✗	✓	✗	2. huzalelőtoló készülék felismerése	Ellenőrizze a kábelösszeköttetéseket
16	✗	✗	✓	Üresjáratifeszültség-csökkenés hiba (VRD)	Értesítse a szervizt.
17	✗	✓	✓	Huzalelőtoló hajtás túláram észlelés	Ellenőrizze a huzaltovábbítás könnyű járását
18	✗	✓	✓	Tachogenerátor-jel hiba	Ellenőrizze a kapcsolatot és különösen a második huzalelőtoló készülék (szolga hajtás) tacho generátorát.
56	✗	✗	✓	Hálózatifázis-kimaradás	Ellenőrizze a hálózati feszültségeket
59	✗	✗	✓	Nem kompatibilis készülék	Ellenőrizze a készülék használatát
60	✗	✗	✓	Szoftverfrissítés szükséges	Értesítse a szervizt.

7 A melléklet**7.1 Viszonteladó keresése**

Sales & service partners
www.ewm-group.com/en/specialist-dealers



"More than 400 EWM sales partners worldwide"